CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia Parroquial de Santa Ana, Sevilla, Sevilla
MUNICIPIO: Sevilla
PROVINCIA: Sevilla
REF. AEHTAM:
REFERENCIA:
N. INV:
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: lápida
TIPO: granito blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
IHS
Dios os salue aias fieles de ihsro cuyos cuer
pos aqi y todo lugar huelga isro eS
vdadera holgança q os Redimio por su
preçiosa sagre tega por bie de os librar
de pena y colocar etre los coros de sus satos
y allí Rogad q co vosotros seamos acopana
dos y e el cielo coronados ame pater aue ma
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Jesús, hombre, salvador. Dios os salve fieles almas de Jesucristo, cuyos cuerpos aquí y en todo lugar huelgan. Jesucristo, que es verdadero descanso, que os redimió por preciosa sangre, tenga por bien de libraros de la pena y colocaros entre los coros de sus santos. Allí, rogad que con vosotros seamos acompañados y en el cielo coronados, amén. Padrenuestro. Ave María.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:
SIGNARIO:
SEPARADORES:
LENGUA:
NÚM. TEXTOS:
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN:
CRIT. DAT.:
CONTEXTO HALLAZGO:
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL:
BIBL. ARQUEOL: